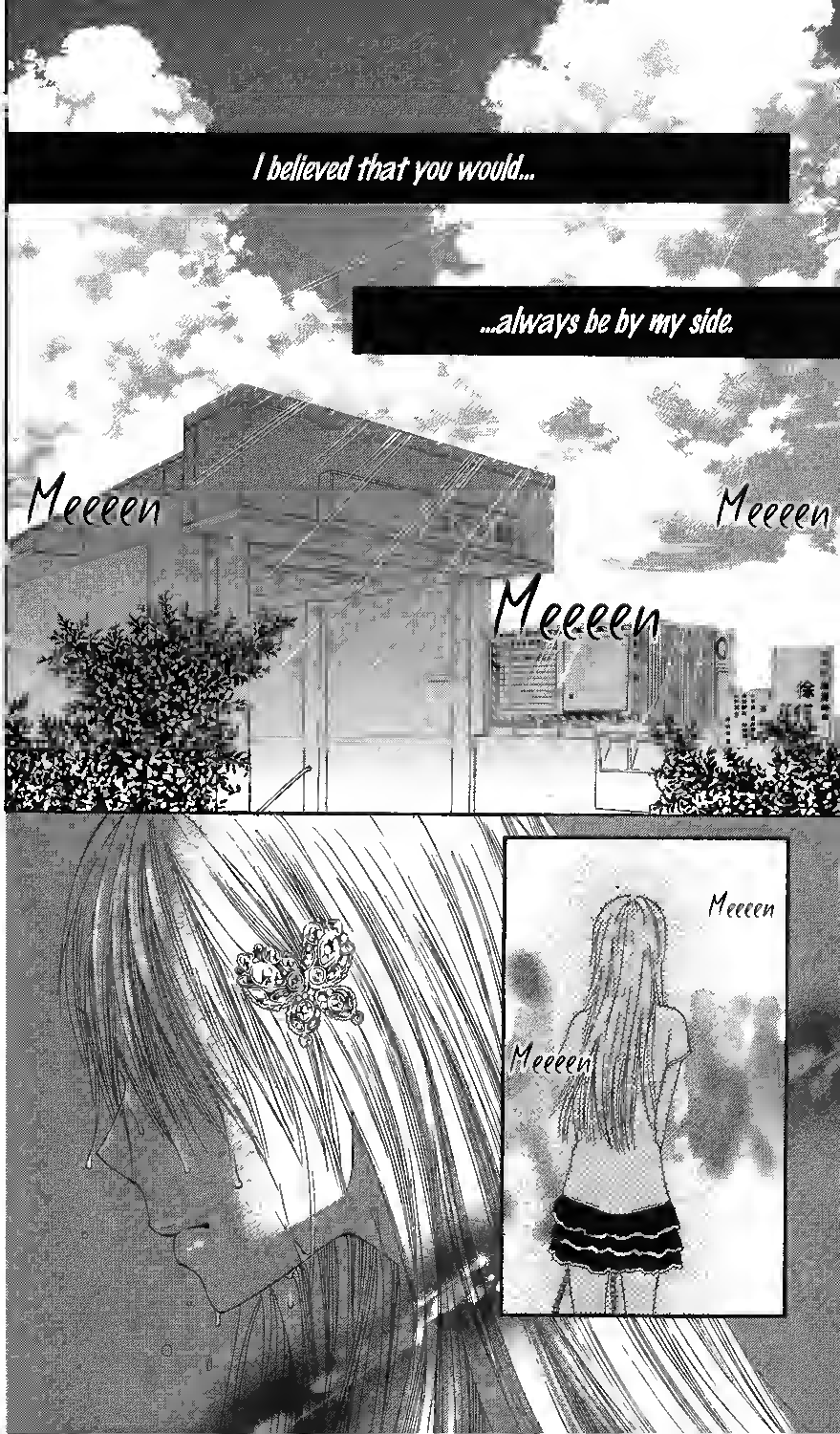
HARUHIME REALLY NEEDS YOU,
WON'T YOU THINK OF APPLYING?
I...
...really want to work with the HH staff.
WE NEED JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS, AND EDITORS, CLEANERS, OR TYPESETTERS.
THEN...
HOW... DO I APPLY?
YOU CAN APPLY AT THE FORUM, OR SEND US AN E-MAIL,
admin@haruhime.net
OR YOU CAN FIND OUT MORE BY VISITING HARUHIME.NET.
Please visit our website at haruhime.net, or visit us at the forum for more information or to apply.

I'll Come See You.


I believed that you would...
...always be by my side.
Meeeen
Meeeen
Meeeen
Meeeen
Meeeen

meeeen
KOUHEI-KUN ISN'T GONNA COME!
DID HE FORGET ABOUT HIS PROMISE TO MEET ME?
meeeen
meeeen
OR COULD IT BE THAT HE FORGOT ABOUT ME BECAUSE
HE'S MEETING WITH A NEW GIRLFRIEND...!?
THAT CAN'T BE, YUI! YOU BELIEVE IN KOUHEI-KUN!
YOU CAN'T BE THE ONLY ONE WHOSE BEEN WAITING PATIENTLY THIS PAST YEAR!!

...you'll come right...?
Kouhei-kun.
!!!
IT'S A PUDDLE-
yaan
Middle School
3rd Summer
meeeen
meeeen
meeeen
meeeen
meeeen
meeeen
THE 3RD SUMMER IN MIDDLE SCHOOL EXISTS SO WE CAN STUDYING FOR HIGH SCHOOL ENTRANCE EXAMS, RIGHT?
AND MORE IMPORTANT, YUI...
WHAT ARE YOU GOING TO DO EVERYDAY?
IT'S GONNA BE SUMMER VACATION STARTING TOMORROW!

...HAVE YOU GOTTEN FAT?
SO
MEAN!!
WHY WOULD YOU SAY SOMETHING LIKE THAT!
WELL... WHAT I MEAN IS, YA KINDA FEEL A BIT HEAVIER...
IS THAT SO?! HAVEN'T YOU BECOME A BIT SICKLY AND WEAKER-LOOKING?
Uwaa!
Jab Jab
IT HURTS!
IT HURTS!

meeeen
HUH?
YOU'RE NOT HEAVY AT ALL
YOU'RE AS LIGHT AS AN ANGEL
meeeen
meeeen
I APOLOGIZE. I LIED.
...pff.
kukuku
Ow ow
SORRY, SORRY
??
THEN WHY DID YOU LIE BEFORE!
IT'S JUST THAT...
...I DIDN'T WANT TO SEE YOUR ANGRY FACE.

From time to time you always purposely make me angry
.....
...weird.
.....
...YOU'RE SO...
YOU'RE A BEAUTY, ALWAYS SMILING, AND SO KIND TO EVERYONE
YOU'RE A GIRLFRIEND I CAN BRAG ABOUT
I LOVE YOU!!
...
Beautiful & friendly
HM?
KOUHEI-KUN
Squee
eze

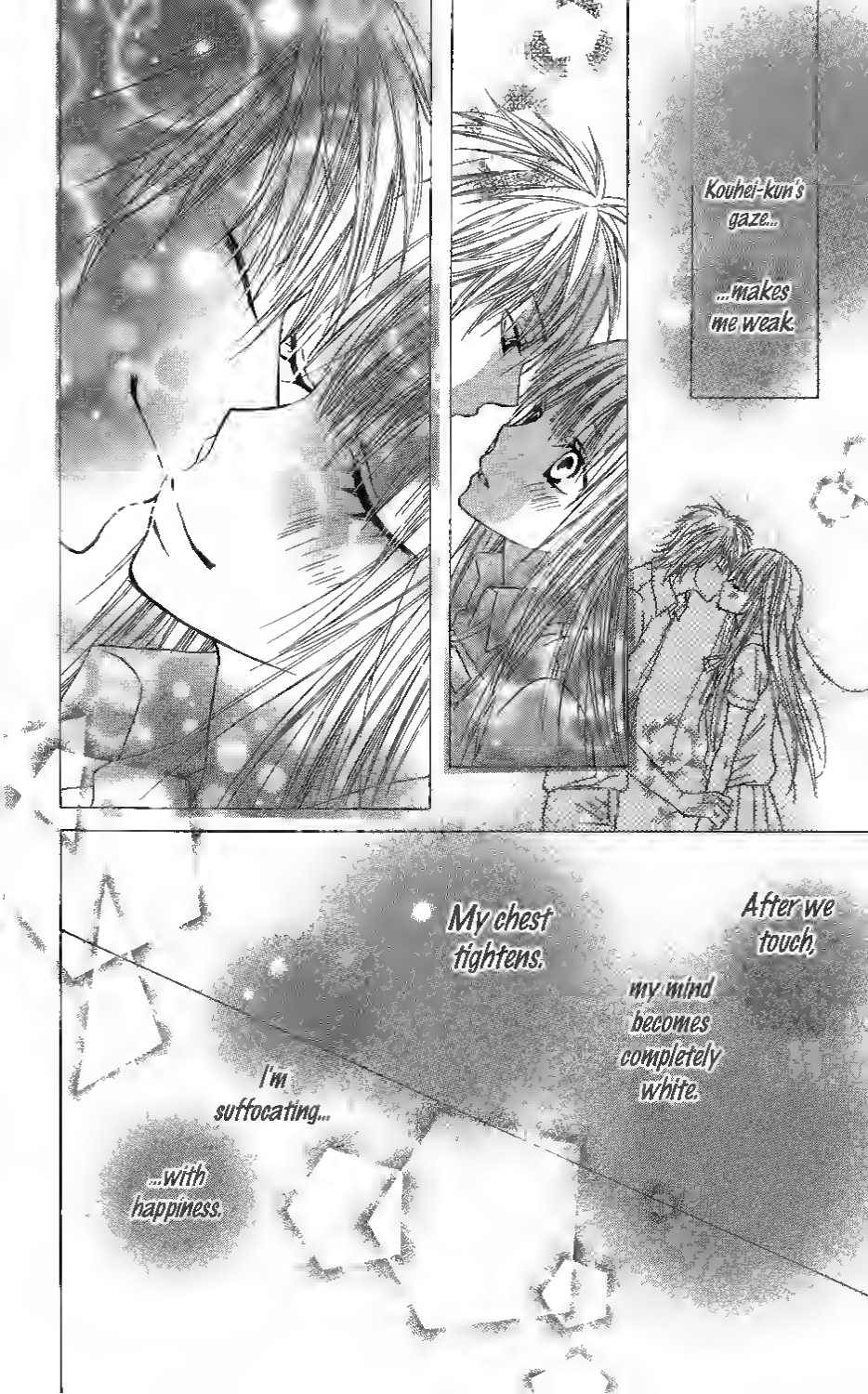
Summer.
The river's surfaces. Kouhei-kun's sweat.
I LOVE YOU TOO!
The sun shining through his brown hair.

LIKE ALWAYS, YOUR HOUSE IS EXTRAVAGANT
IT'S ALL FOR SHOW
They all sparkle.
.....
Haaaa-

Like a secret base
I WOULD RATHER BE SETTLED IN YOUR HOUSE
Here, black tea
SPEAKING OF THAT, MY MOM'S GONNA BE COMING HOME LATE BECAUSE OF OVERTIME
KOUHEI-KUN, WOULD YOU LIKE TO COME OVER AND EAT DINNER?
YUI'S HOUSE IS JUST MOTHER-DAUGHTER.
EH...
REALLY?
IT'S JUST SOME BEAT-UP 30 YEAR OLD APARTMENT THOUGH
OH!
Whoa
YEP.
I'll make some delicious curry!
.....
CAN I REALLY?

WHENEVER I GREET HER SHE ONLY SAYS "HI," BUT THIS TIME SHE SPOKE QUITE A BIT.
I wonder if that's a good thing...
IT'S GREAT THAT KOUHEI-KUN'S MOM IS IN A GOOD MOOD TODAY.
BUT SHOULDN'T YOU THINK ABOUT YOURSELF SOMETIMES?
YOU'RE ALWAYS SMILING, AND BEING KIND IS ONE OF YOUR STRONG POINTS.
REALLY?
YUI, YOU'RE ALWAYS TOO CONCERNED ABOUT OTHERS!
YUI...
DO YOU UNDERSTAND?
.....!
YOU'RE PRETTY KIND TOO AREN'T YA, KOUHEI-KUN?
I CAN ONLY BE KIND TO THOSE WHO I LOVE.
BUT I'M A SNEAKY HUMAN

AT YOUR HOUSE TONIGHT,
I WON'T ONLY BE EATING CURRY. IS THAT OKAY?
Kouhei-kun's...
...serious look
His hand...
...is warm...


Kouhei-kun's gaze...
...makes me weak.
My chest tightens.
After we touch,
my mind becomes completely white.
I'm suffocating...
...with happiness.

From the bottom of my heart,
I'm glad that you were born.
YUI, ARE YOU OKAY?
.....
.. MM.
I WONDER WHAT THIS IS
MY HEART..
WON'T CALM DOWN
CALM DOWN?

IT FEELS LIKE SOME MAGICAL WATER
IS SLOWLY FILLING ME UP
I'M SO HAPPY
OH NO.. I REALLY
...CAN'T STOP SMILING.
We really...
...found our happiness.
WAAH! IT'S SO PRETTY!

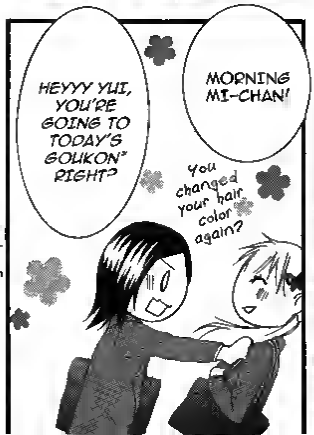
NICE! IT SUITS YOU.
meeeen
meeeen
THIS IS OUR FIRST YEAR'S ANNIVERSAY GIFT.
meeeen
LATER
I'M OFF TO MY SUMMER CLASSES
DASH
HERE.
KOUHEI -KUN, WAIT!
.....

SUCCESS
SQUEEZE
SO I WAS HESITANT TO GIVE IT TO YOU
IT DIDN'T COME OUT THAT GREAT
meeeen
meeeen
GOING TO T HIGH SCHOOL, TAKING THE MEDICAL EXAMS,
AND BECOMING A DOCTOR IS KOUHEI-KUN'S DREAM
YEAH!
I'LL DEFINITELY GET INTO T HIGH SCHOOL.
...THANK YOU.
I'LL CHERISH THIS

I love it when Kouhei-kun...
...runs his fingers through my hair.
Ah...
BECAUSE OF THAT, I'M ABLE TO BE KIND.
YUI, WHEN I'M WITH YOU...
...I FEEL LIKE THE MISSING PIECE OF ME HAS BEEN FOUND.
THEN I'LL WEAR THE YUKATA I MADE IN CLASS!
yay!
I'll kinda match Ni-chan
REALLY?
I'M SORRY I CAN'T SEE YOU EVERY DAY EVEN THOUGH IT'S SUMMER VACATION.
BUT WOULD YOU LIKE TO GO TO THE 30-DAY FESTIVAL TOGETHER?
OKAY!
Shoot. I'll be late!
WELL, I BETTER TAKE OFF!

.....
That was...

...the last time I ever saw Kouhei-kun.
7/30
FOR SALE
NOW TAKING OFFERS
IT SEEMS LIKE SOMETHING SUDDENLY HAPPENED TO THEM.
IN ANY CASE IT SEEMS LIKE THEY SKIPPED OUT
I HEARD THAT THE HUSBAND'S BUSINESS COLLAPSED
.....
"I love you Kouhei-kun!"
"I love you too!"
HUH....
I always...



*TN Note: Goukon is a group blind date.

I'LL PASS
I'M NO GOOD AT TALKING TO BOYS...
WHAT ARE YOU SAYING!
YUI, YOU'RE SO CUTE, DON'T WASTE YOUR YOUTH
ARE YOU THINKING ABOUT KOUHEI-KUN AGAIN?
.....
YUI!
HUG
I'LL SUPPORT YOU IN PLACE OF KOUHEI-KUN!
EVERYONE LOVED YOUR CHEERFUL SMILE, YUI.
YUI... YOU USED TO SMILE ALL THE TIME,
BUT EVER SINCE KOUHEI-KUN'S DISAPPEARANCE, YOUR SMILE HAS VANISHED TOO

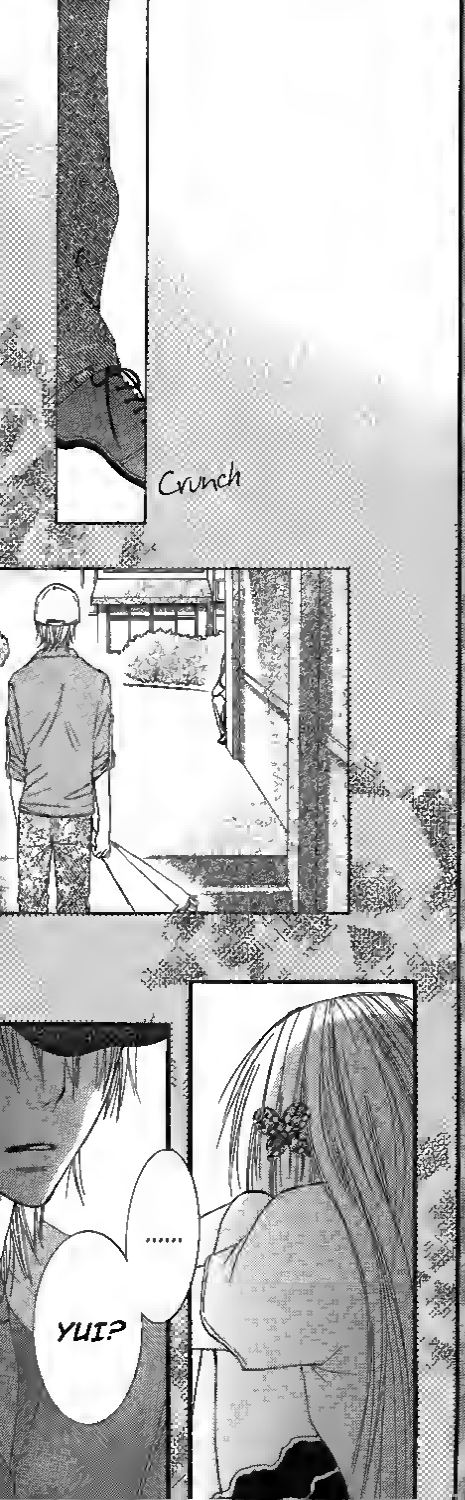
...And again, came Summer.
It's been exactly one year since Kouhei-kun's disappearance.
7/30
YUI—
THERE'S A PILE OF MAIL ON THE TABLE FOR YOU!
OKAAAY.
These are all advertisements...
IT SAYS THE SUMMER FESTIVAL TODAY WILL BE SUSPENDED DUE TO A STORM
Flip

Hirano Kouhei
BA
M
SA
A
A
A
YUI! WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING IN THIS STORM!?
"Dear Yui,"
"I apologize for suddenly disappearing 1 year ago."
"July 30th, Summer Festival Day,"
Today.
"I'll be waiting at the station, 9 A.M."

I'm going to see Kouhei-kun.
Slip
Storm, lightning... it doesn't matter!
Splash
Clench
SAAAAA
SAAAAA
Even if I die, I'll come see you!
tottering
tottering

Finally...
...I'm here.
This is the place.
.....?
The other side of the bridge was so stormy.
yet this side is so calm.
I should hurry and change my clothes in the restroom.
before Kouhei-kun comes.
splash
.....
meeen
meeen
meeen

...I keep feeling like I'm going to faint...
...is it sun-stroke?
Do-ng
Do-ng
I want to see him.
I need to see him.
I'm so anxious, that every minute and second feels like a year...
It's been exactly 1 year since then.
July 30th.
the day I parted with Kouhei-kun... I don't want it to happen again.
FOR SALE
"Would you like to go to the 30-day festival together?


Crunch
Kouhei-kun,
I want
to see you.
.....
YUI?

ARE YOU REALLY YUI?
Meeen
Meeen
Meeen
....YUI?

Kouhei-kun...
Kyaaa kyaaa!
Hugs Close
IT'S REALLY YUI...
Punch Punch
OW OW!
DO YOU KNOW HOW LONG I'VE WAITED~!?
waaaah
WHAT'S WITH YOU! SO CRUEL!
HEY...

...I finally get to see you.
.....
I'M SORRY I DIDN'T CONTACT YOU FOR SO LONG.
I KNEW YOU WOULDN'T WOULD LET ME GO EVEN IF I DIDN'T CONTACT YOU.
You've grown so tall.
EVEN NOW, MY OLD MAN'S WORKING DAY AND NIGHT TO PAY OFF HIS DEBTS.
And your voice has gotten lower.
OHHHH,
YOUR MOM REMARRIED?
YEAH.
splash
You're almost like a stranger.
EW, THERE'S A PUDDLE!
EVEN THOUGH IT'S NOT RAINING!

INSIDE
I PUT THE THING I TREASURE MOST
HA HA.
SUCCESS
...he kept it this whole time...
RUSTLE
IN THE END, I COULDN'T TAKE THE TEST
BUT I'VE ALWAYS BEEN SAVED BY THIS
Ahh...
Ah,
look.
Whenever I touch Kouhei-kun,
This suffo-cating
hap-piness
It's lovely.
I feel so happy.

...with Kouhei-kun feels wonderful.
Sharing this feeling...
This is...
...the street where we always...
...went home together.
Huh?
Why is he throwing them into the river?
Flowers...
Kouhei-kun...?
YUI...

THANK YOU FOR WAITING 2 YEARS,
FOR ME TO COME BACK.
2 years...?
...?
KOUHEI-KUN, YOU'VE ONLY BEEN GONE SINCE LAST YEAR
3RD YEAR OF MIDDLE SCHOOL'S SUMMER
IT'S ONLY BEEN ONE YEAR
"I'll go see him."
"Storm, or lightning, it doesn't matter!"
But it was a clear sky when I arrived at the station.
This morning, I crossed the bridge during the storm.
I feel so dizzy again.
YUI, BEFORE I MET WITH YOU TODAY,
I WENT TO...

...YOUR GRAVE.
RUMBLE
Ahh...
HWOO
SLIP
...I...
...re-

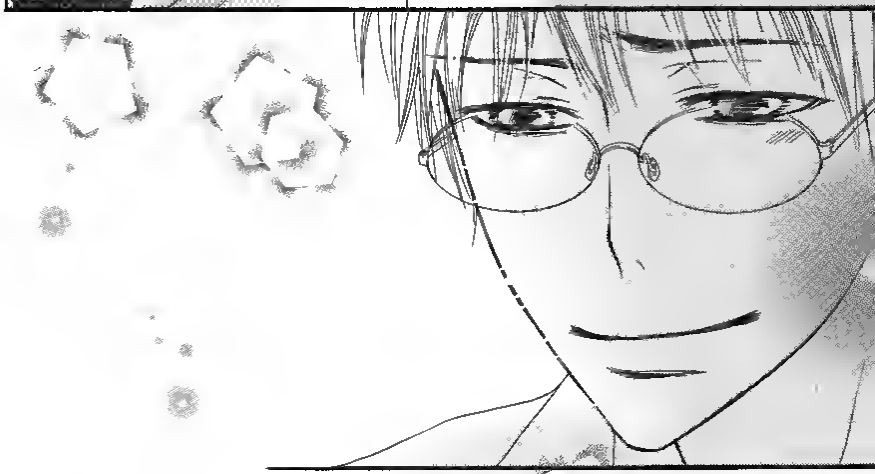
Since the day I fell into the river...
...one year has passed.
Why did I forget?
Splash
Drip
BECAUSE I DROPPED THE...
...HAIR CLIP THAT KOUHEI-KUN GAVE ME.
THE BRIDGE I WAS CROSSING... COLLAPSED,
AND I DROWNED...?
Weep
Weep
AREN'T YOU...
...ghost.
Sob
...SCARED OF ME?
I'm a...

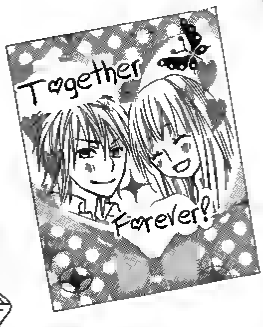
YUI IS YUI NOT MATTER WHAT...
Squeeze
Kouhei-kun...
.....
YOU IDIOT.
WHEN WE'RE TOGETHER, I'M ALWAYS...
...FILLED WITH HAPPI-NESS.
Me too...
When I'm with you,
I'm always filled with it.
I WOULD HAVE BOUGHT AS MANY FOR YOU AS YOU WANTED.
THIS CHEAP HAIR CLIP...

.....
STUPID.
But, you know what?
Yeah, I am.
BOOM
.....
Ahh,
Shuuuu
don't say anything else.
BOOM
At that moment,
the clip was the most important thing in my life.

"I love you Kouhei-kun!"
Squeeeeze
"I love you too!"
"I'm so happy..."

Whenever summer comes...
...I remember it so vividly.
meeen
meeen
meeen
meeen
I loved the time I spent with you, so much.
DOCTOR HIRANO!
DOCTOR?





IT'S MY TREASURE.

‹ I'll come see you! END ›

Scanner Hime
Translator Souka
Editor Haru
Quality Checker Hime